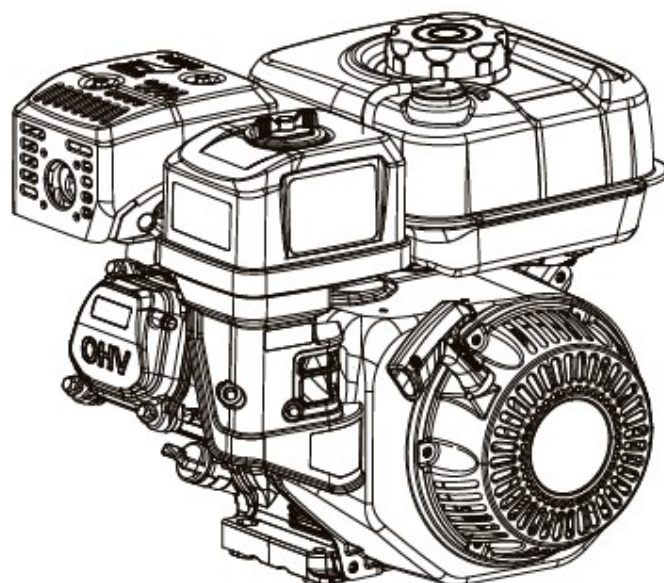




دليل مُشغِّل المولدة



جدول المحتويات

المواصفات	2	الصيانة	12
السلامة	3	إصلاح الأعطال	16
الإعداد	4	قائمة الأجزاء والرسومات	18
التشغيل	8	الضمانات	21

المواصفات

الطرز	SUA98	SUA196	SUA200020	SUA208	SUA223	SUA389
نوع المحرك	أحادي الإسطوانة، رباعي الأشواط، صامات علوية للتبريد القسري OHA					
قطر الاسطوانة x الشوط	56*40	68*54	68*54	70*54	70*58	88*64
الإزاحة (سم مكعب)	98	196	196	208	223	389
الإنضغاط	8.5 : 1					
طريقة بدء التشغيل	بادئ حركة كهربائي / إرتدادي					
طريقة الإشعال	إشعال بالتزانستور					
طريقة التشحيم	بالرش					
معدل الخرج (Kw-r/min)	1.6/3600	3.8/3600	3.8/3600	4.0/3600	4.5/3600	7.6/3600
أقصى عزم دوران (N.m-r/min)	4.5/2500	10.7/2500	10.7/2500	12.5/2500	13.5/2500	23/2500
سعة الوقود (لتر)	1.6	3.6	3.6	3.6	3.6	6.0
استهلاك الوقود (g/Kw.h)	395≥	395≥	395≥	374≥	374≥	374≥
الأبعاد L*W*H (مم)	330*290*330	370*320*360	370*320*360	370*320*360	370*320*360	495*405*470
الوزن الصافي (كيلو جرام)	12.0	15.7	15.7	16	16	31

الطرز	SUA420	SUA390025	SUA460E
نوع المحرك	أحادي الإسطوانة، رباعي الأشواط، صامات علوية للتبريد القسري		
قطر الاسطوانة x الشوط	90*66	88*64	92*69
الإزاحة (سم مكعب)	240	389	459
الإنضغاط	8.5 : 1		
طريقة بدء التشغيل	بادئ حركة كهربائي / إرتدادي		
طريقة الإشعال	إشعال بالتزانستور		
طريقة التشحيم	بالرش		
معدل الخرج (Kw-r/min)	8.2/3600	7.6/3600	9.5/3600
أقصى عزم دوران (N.m-r/min)	25/2500	23/2500	27.5/2500
سعة الوقود (لتر)	6.0	6.0	6.0
استهلاك الوقود (g/Kw.h)	370≥	374≥	374≥
الأبعاد L*W*H (مم)	495*405*470	495*435*470	520*435*470
الوزن الصافي (كيلو جرام)	31	31	34

الرموز التحذيرية ومعناها

هذا رمز تنبيه السلامة. يستخدم لتنبيهك بوجود خطر إصابة شخصية محتمل. التزم بجميع رسائل السلامة المتبوعة بهذا الرمز لتجنب الإصابة أو الوفاة.	
يشير إلى وضع خطير والذي إن لم تتجنبه سيتسبب في الوفاة أو في إصابات خطيرة.	

يشير إلى وضع خطير والذي إن لم تتجنبه قد يتسبب في الوفاة أو في إصابات خطيرة.	تحذير 
يشير إلى وضع خطير والذي إن لم تتجنبه قد يتسبب في إصابات طفيفة أو متوسطة	تنبيه 
عناوين الممارسات الغير متعلقة بالإصابات الشخصية	ملاحظة تنبيه

تعريفات الرموز

الخاصية أو البيان	الرمز	الخاصية أو البيان	الرمز
تحذير: علامة تتعلق بإصابات الجهاز التنفسي. شغل المحرك خارجاً وبعيداً عن النوافذ والأبواب والفتحات.		لغة في الدقيقة (لغة / الدقيقة)	RPM
تحذير: علامة تتعلق بخطر الحريق أثناء التعامل مع الوقود. لا تدخن أثناء التعامل مع الوقود.		القدرة بالحصان	HP
تحذير: علامة تتعلق بخطر الحريق. لا تعيد تعبئة الوقود أثناء التشغيل. أبقِ العناصر سريعة الاشتعال بعيدة عن المحرك.		تحذير: علامة تتعلق بخطر إصابة العين. ارتدي نظارات السلامة المعتمدة من المعهد الوطني الأمريكي للمعايير مع الواقيات جانبية.	
		اقرأ الدليل قبل الإعداد و / أو الاستخدام	
		تحذير: علامة تتعلق بخطر فقدان السمع. ارتدي واقيات السمع	

تعليمات السلامة المهمة

احفظ هذه التعليمات:-
هذا الدليل يحتوي على تعليمات مهمة يجب اتباعها أثناء تثبيت وصيانة المولدة وأي بطاريات.



1. يجب تركيب هذه الوحدة بحيث يقتصر الدخول على موظفي الخدمة المؤهلين فقط والذين تم إطلاعهم على أسباب القيود المطبقة على الموقع وبشأن أي إجراءات مسبقة يجب اتخاذها. يجب الدخول من خلال استخدام أدوات خاصة، أو القفل والمفتاح، أو وسائل الأمان أخرى، ويجب أن تتحكم فيها السلطة المسؤولة عن الموقع
2. وقود وأجهزة الجازولين قابلة للاشتعال وقابلة للانفجار، لذا يجب استخدام إجراءات تخزين ومعالجة مناسبة للوقود. لا تخزن الوقود أو المواد الأخرى القابلة للاشتعال في مكان قريب.
3. توفير العديد من طفايات الحريق مختلفة الفئات في أماكن قريبة
4. تشغيل هذه المولدة قد ينتج عنه شرارات قد تتسبب في حرائق حول النباتات الجافة. قد تحتاج إلى مانع الشرر. يتوجب على المشغل الاتصال بهيئات مكافحة الحرائق للحصول على اللوائح المتعلقة بمتطلبات الوقاية من الحريق.
5. قم بالإعداد واستخدم فقط سطح على مستوى مستو وجيد التهوية.
6. ارتدي نظارات السلامة وقفازات العمل الشاق والقناع / الكمامة المعتمدة من المعهد الوطني الأمريكي للمعايير أثناء الإعداد.
7. استخدم فقط مواد التشحيم والوقود الموصى بها في جداول المواصفات الموجودة في هذا الدليل

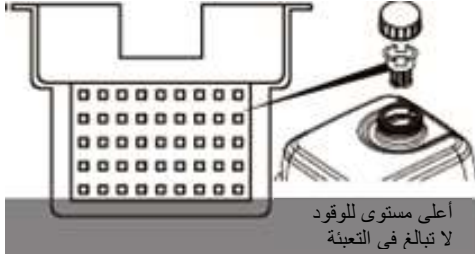
احتياطات التشغيل

1. **خطر أول أكسيد الكربون**
استخدام المحرك داخل المباني قد يتسبب في قتلك على الفور.
عادم المحرك يحتوي على أول أكسيد الكربون.
وهو مادة سامة لا يمكنك رؤيته أو شممه.
2. لا تستخدمه أبداً داخل المنزل أو المرآب، حتى لو كانت الأبواب والنوافذ مفتوحة.
3. أبقي الأطفال بعيداً عن المولدة خاصة أثناء عملها.
4. أبقي الجمهور بعيداً عن المحرك أثناء تشغيله **على الأقل ستة أقدام**
5. خطر الحريق! لا تملأ خزان الوقود أثناء عمل المحرك. لا تشغل المحرك إذا انسكب الجازولين. نكّف إنسكاب الجازولين قبل بدء تشغيل المحرك. لا تشغل المحرك بالقرب من المصابيح الإرشادية أو اللهب المشتعل.
6. لا تلمس المحرك أثناء استخدامه. اترك المحرك يبرد بعد استخدامه.
7. لا تخزن الوقود أو المواد سريعة الاشتعال بالقرب من المحرك.
8. استخدم فقط وسيلة مناسبة للنقل وأجهزة الرفع ذات قدرة تحمل وزن كافية عند نقل المحرك. ثبت المحرك بإحكام على مركبات النقل لتجنب التدحرج أو الانزلاق أو الإبحار
9. يجب أن تتبع التطبيقات الصناعية لمتطلبات السلامة والصحة المهنية.
10. لا تترك المحرك بدون مراقبة أثناء عمله. أوقف عمل المحرك (وأزل مفاتيح الأمان، إن وجدت) قبل مغادرة منطقة العمل.
11. يمكن للمحرك إصدار ضوضاء عالية. التعرض لفترة طويلة لمستوى ضوضاء أعلى من 85 ديسيبل يكون خطيراً على السمع. ارتدي واقي الأذن أثناء تشغيل المحرك أو عند العمل بالقرب منه أثناء عمله.
12. ارتدي نظارات السلامة المعتمدة من المعهد الوطني الأمريكي للمعايير وواقيات السمع أثناء الاستخدام.
13. على الأشخاص الذي يستخدمون أجهزة تنظيم ضربات القلب استشارة أطباءهم قبل الاستخدام. يمكن أن يتسبب المجال الكهرومغناطيسي القريب من جهاز تنظيم ضربات القلب في حدوث تشويش في جهاز تنظيم ضربات القلب أو فشله.
14. يجب توخي الحذر عند الاقتراب من مغطى المحرك أو بادئ الحركة الارتدادي.
15. استخدم فقط الأكسسوارات الموصى بها من قبل شركة هاربر فرايت تولز المناسبة لطرازك. الأكسسوارات التي قد تكون مناسبة لمعدة ما قد تكون مصدر خطر عند استخدامها مع معدة أخرى.
16. لا تقم بالإشعال في أجواء قابلة للانفجار، مثل وجود سوائل أو غازات أو غبار قابل للاشتعال. الجازولين المغذي للمحرك قد يُشعل الغبار أو الأبخرة.
17. كن متيقظاً، وانتبه لما تفعله واستخدم حواسك أثناء تشغيل هذا المحرك.
18. لا تستخدمه أثناء تجريبك أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو العقاقير.
19. ارتدي ملابسك بشكل صحيح. لا تلبس ملابس فضفاضة أو مجوهرات. أبقي شعرك، ملابسك وقفازاتك بعيدة عن الأجزاء المتحركة. يمكن للأجزاء المتحركة الإمساك بالملابس الفضفاضة والمجوهرات أو الشعر الطويل.
20. الأجزاء، وخاصةً مكونات نظام العادم، تصبح ساخنة جداً أثناء الاستخدام. ابتعد عن الأجزاء الساخنة. لا تغطي المحرك أثناء عمله.
21. أبقي المحرك والبيئة المحيطة نظيفة طوال الوقت.

21. لا تقم بالتدخين أو تسمح بوجود الشرارات أو اللهب أو أي مصدر آخر للاشتعال في محيط المولدة، خاصةً عند إعادة تعبئتها.
22. استخدم المولدة أو الأكسسوارات، إلخ ... ، بموجب هذه التعليمات وبالطريقة الخاصة لأنواع معينة من المولدات، مع الأخذ في الاعتبار ظروف التشغيل والعمل المطلوب تنفيذه.
- استخدام المولدة في عمليات تشغيل مختلفة عن المخصصة لها قد يتسبب في أوضاع خطيرة.
23. لا تقم بتشغيل المولدة عند معرفتك بوجود تسريب في نظام وقود المحرك.
24. تحذير: هذا المنتج يحتوي، أو ينتج عند استخدامه مواد كيميائية معروفة لولاية كاليفورنيا بأنها تسبب السرطان ووجع في الحلق أو مخاطر تناسلية أخرى. (رمز السلامة والصحة كاليفورنيا \$25249.5 وما يليها)
25. عند حدوث انسكاب للزيت أو الوقود، يجب تنظيفهم فوراً. تخلص من سائل التنظيف وفق القوانين واللوائح المحلية أو الحكومية أو الفدرالية. احتفظ بقطع القماش المبللة بالزيت في حاوية معدنية جيدة التهوية من الأسفل ومغطاة.
26. أبق يدك وقدمك بعيدة عن الأجزاء المتحركة. لا تتنقل فوق أو عبر المولدة أثناء عملها.
27. قبل الاستخدام، تفحص ما إذا كانت الأجزاء المتحركة بمحاذاة خاطئة أو مقيدة أو ما إذا كان هناك كسر في الأجزاء أو أي شيء آخر قد يؤثر على عمل المولدة. إذا كان هناك ضرر، فم بصيانة المولدة قبل الاستخدام. العديد من الحوادث كانت نتيجة للصيانة الضعيفة للمعدة.
28. استخدم المولدة الصحيحة للوظيفة. لا تعدل في المولدة ولا تستخدمها لأهداف أخرى غير المخصصة لها.

احتياطات الخدمة

1. قبل الخدمة أو الصيانة أو التنظيف:
أ. اجعل مفتاح المحرك على وضع إيقاف التشغيل "OFF".
ب. اسحب للمحرك بأن يبرد تماماً.
ج. ثم، انزع غطاء شمعة الإشعال من شمعة الإشعال.
2. أبق كل وسائل السلامة قريبة منك وفي ترتيب وظيفي صحيح. وسائل السلامة تشمل: كاتم الصوت، منظم الهواء، الحواجز الميكانيكية، دروع الحرارة وغيرها من الوسائل.
3. لا تعدل أو تضبط أي جزء مخنوم من قبل المصنع أو الموزع في المولدة أو محركها. فقط فني الخدمة المؤهل يمكنه ضبط الأجزاء التي قد تزيد أن تنقص سرعة المحرك المنظمة.
4. ارتدي نظارات السلامة وقفازات العمل الشاق والقناع / الكمامة المعتمدة من المعهد الوطني الأمريكي للمعايير أثناء الخدمة.
5. قم بصيانة المصنعات والمسميات الموجودة على المولدة. إن فيها معلومات مهمة. إن فقدت أو كنت لا تستطيع قراءتها، اتصل بشركة هاربور فرايت تولز لاستبدالها.
6. وفر لمعداتك الخدمة على يد شخص مؤهل لإصلاح الأعطال يستخدم فقط قطع غيار مطابقة. هذا سيضمن سلامة صيانة المولدة. لا تحاول إجراء أي خدمة أو صيانة ليست موضحة في هذا الدليل أو أي إجراء لست متأكدًا من قدرتك على أداءه بشكل صحيح وآمن.
7. احفظ المولدة بعيدًا عن متناول الأطفال.
8. اتبع الجدول الزمني لصيانة المولدة.
- إعادة تعبئة الوقود:
1. لا تعيد تعبئة خزان الوقود أثناء عمل المحرك أو في حالة كان ساخناً.
 2. لا تدخن أو تسمح بوجود شرارات أو لهيب أو أي مصدر آخر للاشتعال حول المولدة، وخصوصاً أثناء إعادة تعبئتها بالوقود.
 3. لا تملأ خزان الوقود حتى نهايته. اترك مساحة صغيرة للوقود لتتمدد كما يجب. لتجنب مخاطر تسرب الوقود والإحتراق، لا تملأ الوقود فوق قاع مصفاة الوقود.



4. أعد تعبئة الوقود فقط في مكان جيد التهوية.
5. امسح أي انسكابات للوقود وارك الفائض ليتبخر قبل بدء تشغيل المحرك. لتجنب الحرائق، لا تبدأ تشغيل المحرك في وجود رائحة وقود عالقة في الجو.

احفظ هذه التعليمات



اقرأ قسم "معلومات السلامة المهمة" الوارد في بداية هذا الدليل كاملاً بما في ذلك جميع النصوص المكتوبة تحت العناوين الفرعية فيه قبل إعداد أو استخدام هذا المنتج.



تحذير



لتجنب الإصابات الخطيرة:

قم بالتشغيل فقط في وجود مانع الشرر المثبت بشكل صحيح.

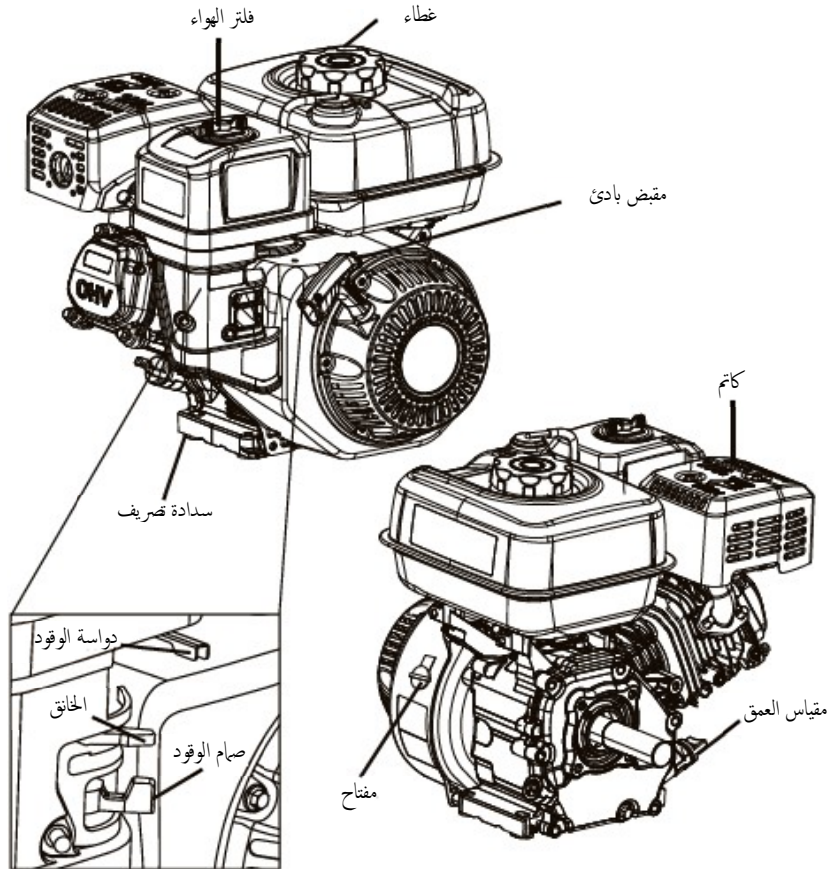
تشغيل هذه المولدة قد ينتج عنه شرارات قد تتسبب في حرائق حول النباتات الجافة. قد تحتاج إلى مانع الشرر. يتوجب على المشغل الاتصال بهيئات مكافحة الحرائق للحصول على اللوائح المتعلقة بمتطلبات الوقاية من الحريق.



تحذير! لا تثبت هذا المحرك على مركبة.

تحذير! ثبت هذا المحرك وفق تعليمات المولدة قبل الاستخدام.

المكونات والمتحركات



تحذير! لتجنب الإصابات الخطيرة الناتجة عن الحريق:

اتبع التعليمات في منطقة جيدة التهوية بعيداً عن مصادر الإشعاع.

إذا كان المحرك سائحاً نتيجة الاستخدام، أوقف تشغيل المحرك وانتظر حتى يبرد قبل الاستئناف. لا تدخن.

ملاحظة: يعتبر الضمان لاغياً إذا لم يتم إجراء التعديلات اللازمة للاستخدام على ارتفاعات عالية.

عند الارتفاعات العالية، سيحتاج مكرن المحرك، ومنظم السرعة (إذا كان مجهزاً كذلك) وأي أجزاء أخرى تتحكم في نسبة الهواء - الوقود إلى الضبط بواسطة ميكانيكي مؤهل لتوفير استخدام فعال عند الارتفاعات العالية ولتجنب أضرار المحرك وأي أجهزة أخرى مستخدمة مع هذا المنتج. نظام الوقود في هذا المحرك قد يتأثر بالتشغيل على ارتفاعات عالية. التشغيل الصحيح يمكن التأكد منه عن طريق تثبيت مجموعة تجهيزات المرتفعات عند الارتفاعات الأعلى من 3000 قدم فوق سطح البحر. عند المرتفعات الأعلى من 8000 قدم، قد يواجه المحرك انخفاضاً في أداءه حتى بوجود المنفث الرئيسي الصحيح. تشغيل هذا المحرك بدون تثبيت مجموعة تجهيزات المرتفعات الصحيحة قد يزيد من انبعاثات المحرك ويقلل من توفير الوقود والأداء. يجب أن تثبت مجموعة تجهيزات بواسطة ميكانيكي مؤهل.

1. أوقف تشغيل المحرك.

2. أغلق صمام الوقود.

3. ضع وعاء أسفل غطاء الوقود لاحتواء أي وقود منسكب.

تنبيه! وعاء المكرن قد يحتوي على غاز سيتسرب فور إزالة المسار.

4. فك المسار الذي يربط غطاء الوقود.

5. أزل المسار، وحلقة منع التسريب الخاصة بالمسار، وغطاء الوقود، وحلقة منع التسريب الخاصة بغطاء الوقود، والمنفث الرئيسي من تجميع جسم المكرن.

ستحتاج لمفك المكرن (ليس مشمولاً مع المولدة) لإزالة وتثبيت المنفث الرئيسي.

ملاحظة: أنبوب الخلط مثبت في مكانه بواسطة المنفث الرئيسي وقد يسقط عند إزالته.

إذا سقط، أعدده في مكانه في نفس الاتجاه قبل إعادة المنفث الرئيسي في مكانه.

6. أعد المنفث الرئيسي في مكانه مع متطلباته الخاصة بنطاق الارتفاع الخاص بك (الجزء 1a أو 2a).

ملاحظة:

حلقات منع التسريب الخاصة بغطاء الوقود والمسار قد يتلفون أثناء إزالتهم ويجب استبدالهم بقطع جديدة من مجموعة التجهيزات.

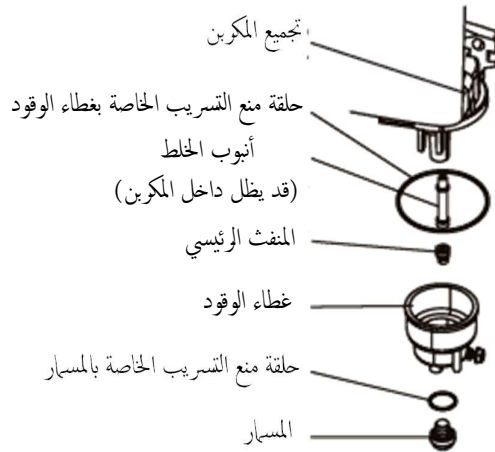
7. استبدل حلقة منع التسريب الخاصة بغطاء الوقود (4a)، وغطاء الوقود، وحلقة منع التسريب الخاصة بالمسار (3a)، والمسار. أحكم ربطهم.

ملاحظة:

حلقات منع التسريب الخاصة بغطاء الوقود والمسار قد يتلفون أثناء إزالتهم ويجب استبدالهم بقطع جديدة من مجموعة التجهيزات.

8. امسح أي انسكابات للوقود واترك الفائض ليتبخر قبل بدء تشغيل المحرك. لتجنب الحرائق، لا تبدأ تشغيل المحرك في وجود رائحة وقود عالقة في الجو.

قائمة أجزاء مجموعة تجهيزات الارتفاعات العالية - 1



الجزء	الوصف	الكمية
1a	المنفث الرئيسي 3000 - 6000 قدم	1
2a	المنفث الرئيسي 6000 - 8000 قدم	1
3a	حلقة منع التسريب الخاصة بالمسار	1
4a	حلقة منع التسريب الخاصة بغطاء الوقود	2



اقرأ قسم "معلومات السلامة المهمة" الوارد في بداية هذا الدليل كإبلاً بما في ذلك جميع النصوص المكتوبة تحت العناوين الفرعية فيه قبل إعداد أو استخدام هذا المنتج.

فوصات ما قبل بدء التشغيل

الخص المحرك والمولدة باحثاً عن الأضرار والارتقاء والأجزاء المفقودة قبل الإعداد وبدء التشغيل. إذا وجدت أي مشكلة، لا تستخدم المولدة حتى إصلاحها بشكل صحيح.

فحص وتعبئة زيت المحرك

ملاحظة: يعتبر ضمانك لاغياً إذا لم تُعَيَّ علبه مرافق المحرك بشكل صحيح قبل كل استخدام. اخص مستوى الزيت قبل كل استخدام. المحرك لن يعمل إذا كان زيت المحرك غير موجود أو في مستوى منخفض.

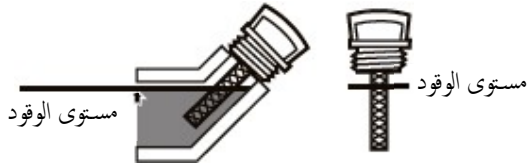
1. تأكد من توقف المحرك وعلى سطح مستوي.

2. أغلق صمام الوقود.

3. نظف أعلى مقياس العمق والمنطقة المحيطة به.

أزل مقياس العمق عن طريق لفه بعكس عقارب الساعة، وامسحه بقطعة

قماش نظيفة وخالية من الوبر.



4. أعد إدخال مقياس العمق بدون ربطه وأخرجه للتأكد من مستوى الزيت. يجب

أن يكون مستوى الزيت حتى مستوى الامتلاء الموضح بالأعلى.

5. إذا كان مستوى الزيت عند أو تحت علامة الحد الأدنى، فأضف النوع المناسب

من الزيت حتى يصبح مستوى الزيت عند المستوى الصحيح. يوصى بزيت

SAE 10W-30 للاستخدامات العامة. (يوضح مخطط درجات اللزوجة الخاصة

بجمعية مهندسي السيارات الأمريكية في صفحة 13 في قسم الصيانة اللزوجة الخاصة

الأخرى المستخدمة في متوسط درجات حرارة مختلفة).

6. اربط مقياس العمق مجدداً في اتجاه عقارب الساعة.

ملاحظة: لا تشغل المحرك بكمية زيت صغيرة جداً.

سيوقف المحرك إذا كان مستوى الزيت قليل جداً.

ملاحظة: لا تستخدم الجازولين المخزن في حاويات وقود معدنية أو حاويات وقود متسخة. قد يتسبب هذا في دخول الجسيمات إلى المكين مؤثراً على أداء المحرك و / أو مسبباً التلف.

4. إذا لزم الأمر، املاً خزان الوقود حتى حوالي 1 بوصة تحت عنق التعبئة لخزان الوقود بالجازولين خالي من الرصاص بنسبة أوكتان 87 أو أعلى المعالج بإضافة مثبت الوقود. اتبع توصيات مصنع مثبت الوقود للاستخدام.

5. ثم أعد غطاء الوقود لمكانه.

6. امسح أي انسكابات للوقود وارك الفائض ليتبخر قبل بدء تشغيل المحرك.

لتجنب الحرائق، لا تبدأ تشغيل المحرك في وجود رائحة وقود عالقة في الجو.

تحذير! لتجنب الإصابات الخطيرة الناتجة عن الحريق: املاً خزان الوقود في منطقة جيدة التهوية بعيداً عن مصادر الإشعال.



إذا كان المحرك ساخناً نتيجة الاستخدام، أوقف تشغيل

المحرك وانتظر حتى يبرد قبل الاستئناف. لا تدخن.

1. نظّف غطاء الوقود والمنطقة المحيطة به.

2. فك وأزل غطاء الوقود.

3. أزل المصفاة وونظفها من أي أوساخ وفئات الصخور. ثم أعدها لمكانها.

ملاحظة: لا تستخدم جازولين يحتوي على أكثر من 10% من الإيثانول (E10).

ولا تستخدم إيثانول E85. أضف مثبت الوقود إلى الجازولين ولا يعتبر الضمان لاعتيا.

بدء تشغيل المحرك

قبل بدء تشغيل المحرك

قبل أن تبدأ تشغيل المحرك:

أ. اتبع تعليمات الإعداد في دليل المولدة لتحضير المولدة.

ب. اخص المولدة والمحرك.

ج. املاً المحرك بالنوع والمقدار الصحيح لكل من الجازولين الخالي من الرصاص والمعالج بالمثبت، والزيت.

د. اقرأ قسم "تشغيل المولدة" في دليل المولدة.



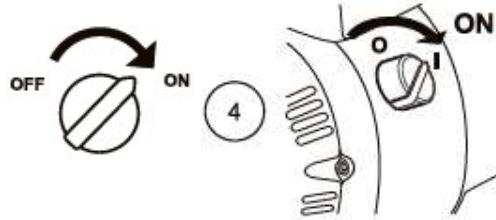
1. لتشغيل المحرك البارد، حرك الخانق لوضع التشغيل "START"
لإعادة تشغيل المحرك الدافئ، اترك الخانق في وضع العمل "RUN"



2. افتح صمام الوقود.



3. حرك رافعة دواسة الوقود أو متحكم السرعة إلى 1/3 المسافة من الوضع البطيء "SLOW" ("الساحفة").
ملاحظة: بعض المولدة لديها رافعة متحكم السرعة في مكان آخر في المولدة والتي تعمل عمل دواسة الوقود. استخدم رافعة متحكم السرعة بدلاً من دواسة الوقود عندما تكون المولدة مجهزة بهذا الشكل.

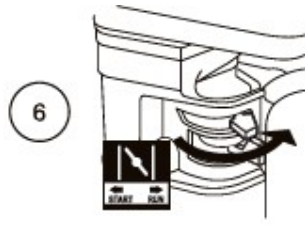


4. ضع مفتاح المحرك في وضع التشغيل "ON".

ملاحظة: إذا لم يعمل المحرك، انخفض مستوى زيت المحرك.
المحرك لن يعمل إذا كان زيت المحرك غير موجود أو في مستوى منخفض.



5. امسك مقبض بادئ حركة المحرك بارتخاء واسحبها ببطء عدة مرات للساح بالجازولين بالتدخل داخل مكربن المحرك. ثم اسحب مقبض بادئ الحركة بلطف حتى تشعر بالمقاومة. اسحب للجل بالتراجع بشكل كامل ثم اسحب به بشكل سريع. كرر حتى يبدأ المحرك بالعمل.
ملاحظة: لا تدع مقبض بادئ الحركة ينقلب نحو المحرك.
امسكه وهو يتراجع حتى لا يصطدم بالمحرك.



6. اسمح للمحرك بالعمل لعدة ثواني.
ثم إذا كانت رافعة الخانق في وضع التشغيل "START"، حركها ببطء شديد إلى وضع العمل "RUN".

ملاحظة: تحريك رافعة الخانق بسرعة شديدة قد يوقف المحرك.

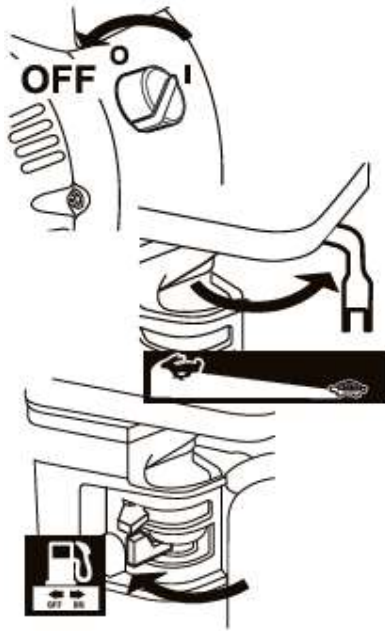
مهم: اترك المحرك يعمل بدون أحمال لمدة خمس دقائق بعد كل تشغيل حتى يستطيع المحرك الثبات.

7. اضبط دواسرة الوقود كلما لزم الأمر.

فترات الإقطاع

- أ. انقطاع المحرك عن العمل سيساعدك في التأكد من المولدة والتشغيل الصحيح للمحرك.
 - ب. فترات انقطاع التشغيل ستستمر لحوالي 3 ساعات من وقت الاستخدام. وخلال هذه الفترة:
 - لا تطبق حمل ثقيل على المولدة.
 - لا تشغل المحرك على سرعته القصوى.
 - ج. فترات إقطاع الصيانة ستستمر لحوالي 20 ساعة من وقت الاستخدام.
 - غير زيت المحرك بعد هذه الفترة.
- في ظروف التشغيل الطبيعية تتبع الصيانة اللاحقة الجدول الزمني الموضح في قسم "الصيانة".

إيقاف تشغيل المحرك



1. أوقف تشغيل المحرك في حالات الطوارئ، لف مفتاح المحرك لوضع إيقاف التشغيل "OFF".
2. في الظروف الطبيعية، اتبع الإجراءات التالية:
 - أ. حرك رافعة دواسرة الوقود أو متحكم السرعة إلى الوضع البطيء "SLOW" ("السلفاة").
 - ب. لف مفتاح المحرك لوضع إيقاف التشغيل "OFF".
 - ج. أغلق صمام الوقود.

ملاحظة

اطلع على التخزين طويل المدى في صفحة 15 لإستكمال تعليمات التخزين.



لتجنب الإصابات الخطيرة الناتجة عن بدء التشغيل الغير مقصود:
لف مفتاح التشغيل الخاص بالمولدة على وضع إيقاف التشغيل "OFF"، وانتظر المحرك ليبرد، وافصل غطاء شمعة الإشعال قبل إتمام إجراءات أي فحص، أو صيانة أو تنظيف.

لتجنب الإصابات الخطيرة الناتجة عن فشل المولدة:
لا تستخدم معدة تالفة. إذا كان هناك ضوضاء أو اهتزازات أو تصاعد الدخان كثيف، فصح المشكلة قبل اخضاعها لمزيد من الاستخدام.

اتبع جميع تعليمات الخدمة الواردة في هذا الدليل. قد يفشل المحرك بشكل حرج إن لم تتم خدمته بشكل صحيح.
العديد من إجراءات الصيانة، بما في ذلك أي إجراء لم يُفضل في هذا الدليل، ستحتاج لإتمامها في مؤهل للحفاظ على السلامة. إن كان لديك أي شكوك حول قدرتك على خدمة المولدة أو المحرك بأمان، فاستعن بفي مؤهل لخدمة المولدة بدلاً عنك.



الجدول الزمني للتنظيف، والصيانة والتشحيم

ملاحظة: هذا الجدول الزمني للصيانة المقصود به الإرشاد العام فحسب. إذا انخفض الأداء أو إذا كانت المولدة تعمل بشكل غير مألوف، فافحص الأنظمة فوراً. احتياجات الصيانة لكل قطعة في المولدة ستختلف اعتماداً على عوامل مثل دورة العمل، درجة الحرارة، جودة الهواء، جودة الوقود، وعوامل أخرى.

ملاحظة: الإجراءات التالية بالإضافة للفحوصات والصيانة المنتظمة موضحة حسب أجزاء التشغيل المعتاد للمحرك والمولدة.

الإجراء	قبل كل استخدام	شهرياً أو كل 20 ساعة تشغيل	كل 3 أشهر أو 50 ساعة تشغيل	كل 6 أشهر أو 100 ساعة تشغيل	سنوياً أو كل 300 ساعة تشغيل	كل 2 سنة (سنتان)
تنظيف المحرك من الخارج بفرشاة	✓	✓	✓	✓	✓	✓
فحص مستوى زيت المحرك	✓	✓	✓	✓	✓	✓
فحص منظم الهواء			✓	✓	✓	✓
فحص كوب الرواسب				✓	✓	✓
تغيير زيت المحرك		✓		✓	✓	✓
تنظيف فلتر الهواء			✓*	✓	✓	✓
فحص وتنظيف شمعة الإشعال				✓	✓	✓
1. فحص / ضبط السرعة البطيئة. 2. فحص / ضبط خلوص الصمامات. 3. تنظيف خزان الوقود، المصفاة والمكربن. 4. تنظيف الكربون المتكون في غرفة الاحتراق.					✓**	✓**
تغيير خط الوقود إذا لزم الأمر						✓**

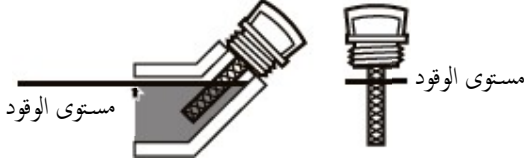
* يجب إجراء الخدمة بشكل أكثر تكرارية عند الاستخدام في مناطق مغبرة

** هذه العناصر يجب أن يقدمها في مؤهل

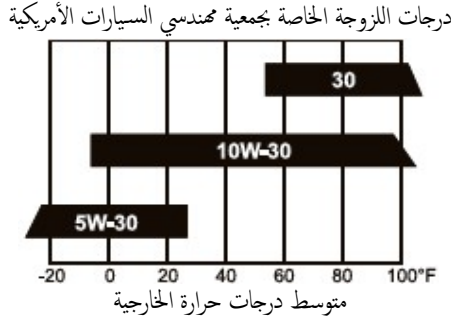
تنبيه! يكون الزيت ساخناً جداً أثناء التشغيل وقد يتسبب في حروق.

انتظر المحرك ليبرد قبل تغيير الزيت

1. تأكد من توقف المحرك وعلى سطح مستوي.
 2. أغلق صمام الوقود.
 3. ضع وعاء الصرف (ليس مشمولاً مع المولدة) تحت سداة صرف علبه المرافق.
 4. انزع سداة الصرف وإذا أمكن قم بإزالة علبه المرافق بعض الشيء لتساعد الزيت في التصريف خارجاً. أعد تدوير الزيت المستخدم.
 5. أعد سداة التصريف لمكانها وأحكم غلقها.
 6. نظف أعلى مقياس العمق والمنطقة المحيطة به.
- أزل مقياس العمق عن طريق لفه بعكس عقارب الساعة، وامسحه بقطعة قماش نظيفة وخالية من الوب.



7. أضف النوع المناسب من الزيت حتى يصبح مستوى الزيت عند المستوى الصحيح. يوصى بزيت SAE 10W-30 للاستخدامات العامة. يوضح مخطط درجات اللزوجة الخاصة بجمعية مهندسي السيارات الأمريكية اللزوجة الأخرى المستخدمة في متوسط درجات حرارة مختلفة.



8. اربط مقياس العمق مجدداً في اتجاه عقارب الساعة.

ملاحظة: لا تشغل المحرك بكمية زيت صغيرة جداً. سيتوقف المحرك إذا كان مستوى الزيت قليل جداً.

تحذير! لتجنب الإصابات الخطيرة الناتجة عن الحريق: املأ خزان الوقود في منطقة جيدة التهوية بعيداً عن مصادر الإشعال.

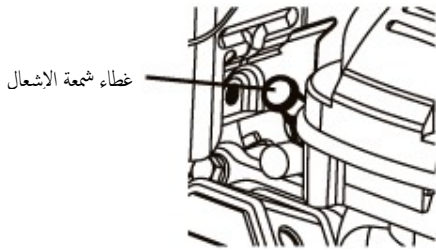


إذا كان المحرك ساخناً نتيجة الاستخدام، أوقف تشغيل المحرك وانتظر حتى يبرد قبل الاستئناف. لا تدخن.

1. نظف غطاء الوقود والمنطقة المحيطة به.
 2. فك وأزل غطاء الوقود.
 3. أزل المصفاة وونظفها من أي أوساخ وفئات الصخور. ثم أعدها لمكانها.
- ملاحظة:** لا تستخدم جازولين يحتوي على أكثر من 10% من الإيثانول (E10). ولا تستخدم إيثانول E85. أضف مثبت الوقود إلى الجازولين ولا يعتبر الضمان لاغياً.

ملاحظة: لا تستخدم الجازولين المخزن في حاويات وقود معدنية أو حاويات وقود متسخة. قد يتسبب هذا في دخول الجسيمات إلى المكربن مؤثراً على أداء المحرك و / أو مسبباً التلف.

4. إذا لزم الأمر، املأ خزان الوقود حتى حوالي 1 بوصة تحت عنق التعبئة لخزان الوقود بالجازولين خالي من الرصاص بنسبة أوكتان 87 أو أعلى المعالج بإضافة مثبت الوقود. اتبع توصيات مصنع مثبت الوقود للاستخدام.
5. ثم أعد غطاء الوقود لمكانه.
6. امسح أي انسكابات للوقود واترك الفائض ليتبخر قبل بدء تشغيل المحرك. لتجنب الحرائق، لا تبدأ تشغيل المحرك في وجود رائحة وقود عالقة في الجو.



1. قم بإزالة غطاء منظم الهواء وفلتر (فلتر) الهواء واغص نظافتها من الأوساخ. نظفها كما هو موضح بالأسفل.
2. التنظيف:

● الفلاتر الورقية:

لتجنب الإصابات الناتجة عن الغبار وكل الحجارة الصغيرة، ارتدي نظارات السلامة المعتمدة من المعهد الوطني الأمريكي للمعايير. والقناع / الكمامة المعتمدة من المعهد الوطني للسلامة والصحة المهنية وقفازات العمل الشاق. وفي مكان جيد التهوية بعيداً عن الجمهور، استخدم الهواء المضغوط لإزالة الأغبرة من الفلتر.

- الفلاتر الرغوية: اغسل الفلتر في مياه دافئة ومنظفات خفيفة لعدة مرات. اشطفه. اعصره لإخراج الماء الزائد واتركه يجف تماماً. انقع الفلتر في زيت خفيف لفترة وجيزة ، ثم اعصره لإخراج الزيت الزائد.

3. ثبت الفلتر (الفلاتر) النظيفة. احكم إغلاق غطاء منظم الهواء قبل الاستخدام.

1. افصل غطاء شمعة الإشعال من نهاية الشمعة. نظف كل الحجارة الصغيرة حول شمعة الإشعال.
 2. باستخدام مفتاح شمعة الإشعال، أزل شمعة الإشعال.
 3. اغص شمعة الإشعال:
- إذا كان القطب الكهربائي زيتي، فنظفه باستخدام قطعة قماش نظيفة وجافة. إذا تواجدت رواسب على القطب الكهربائي، فاصفه باستخدام ورق السفرة. إذا كان العازل الأبيض مشروحاً أو مكسوراً، فشمعة الإشعال تحتاج للاستبدال.

شمعات الإشعال الموصى بها	
NGK®	BP-6ES
NHSP® / TORCH®	F6TC

ملاحظة:

- استخدام شمعة الإشعال غير الصحيحة قد يتلف المحرك
4. عند تثبيت شمعة إشعال جديدة، اضبط فجوات الشمعة وفقاً للمواصفات في مخطط المواصفات. لا تعبث في اتجاه القطب الكهربائي، قد تتلف شمعة الإشعال.
5. تثبيت شمعة الإشعال الجديدة أو التي تم تنظيفها بداخل المحرك.

● نمط الطوق:

اربط الأصابع حتى يتصل الطوق برأس الاسطوانة، ثم اربط بمقدار $1/2 - 2/3$ لفة أكثر.

● نمط بدون الطوق:

اربط الأصابع حتى يتصل الطوق برأس الاسطوانة، ثم اربط بمقدار $1/16$ لفة أكثر.

ملاحظة:

- اربط شمعة الإشعال بشكل صحيح.
- إذا كانت مرتخية، ستسبب شمعة الإشعال في زيادة سخونة المحرك.
- إذا ربطت بشكل مبالغ فيه، ستتلف الحيوط الموجودة في كتلة المحرك.
6. ثبت الغطاء الواقي للعازل لشمعة الإشعال (ليس مشمولاً مع المولدة) في نهاية شمعة الإشعال وأعد إرفاق الغطاء بإحكام.

عندما تظل المولدة في وضع المحول لمدة تزيد عن 20 يوماً ، قم بإعداد المحرك للتخزين على النحو التالي:

1. التنظيف:

انتظر المحرك ليبرد، ثم نظّف المحرك باستخدام قماش جاف. **ملاحظة:** لا تنظف باستخدام المياه. ستدخل المياه تدريجياً إلى المحرك وتسبب في أضرار الصدا. ادهن طبقة رقيقة من زيت مقاوم الصدا على كل الأجزاء المعدنية.

2. الوقود:

لحماية خزان الوقود أثناء التخزين، املاً الخزان بالجازولين المعالج بإضافة مثبت الوقود. اتبع توصيات مصنع مثبت الوقود للاستخدام. ارجع لـ "لخص وتعبئة الوقود" في صفحة 13.

تحذير! لتجنب الإصابات الخطيرة الناتجة عن الحريق:

اتبع التعليمات في منطقة جيدة التهوية بعيداً عن مصادر الإشعال. إذا كان المحرك ساخناً نتيجة الاستخدام، أوقف تشغيل المحرك وانتظر حتى يبرد قبل الاستئناف. لا تدخن.

3. التشحيم:

أ. غيّر زيت المحرك

ب. نظّف المنطقة المحيطة بشمعة الإشعال.

أزل شمعة الإشعال واسكب ملعقة كبيرة من زيت المحرك داخل الاسطوانة من خلال فتحة شمعة الإشعال.

ج. أعد شمعة الإشعال لمكانها ولكن اترك غطاء شمعة الإشعال منفصلاً.
د. اسحب مقبض بادئ الحركة لتوزيع الزيت داخل الاسطوانة. توقف بعد لفّة أو لفتين عند شعورك بأن المكبس بدأ في شوط الانضغاط (عندما تبدأ بالشعور بالمقاومة).

4. منطقة التخزين:

قم بتغطيته وحفظه في مكان جاف جيد التهوية وعلى سطح مستوٍ بعيداً عن متناول الأطفال. منطقة التخزين يجب أن تكون أيضاً بعيدة عن مصادر الإشعال، مثل: سخانات المياه، مجففات الملابس والأفران.

ملاحظة: خلال إمداد فترات التخزين، يجب أن تشغل المحرك كل 3 شهور وتتركه يعمل لمدة 15 – 20 دقيقة ولا يعتبر الضمان لاغياً.

5. بعد التخزين:

قبل بدء تشغيل المحرك أثناء أو بعد التخزين، ابق في اعتبارك أن الجازولين الغير معالج سيفسد سريعاً. أفرغ خزان الوقود واستبدل بوقود جديد إذا ظل الجازولين الغير معالج لمدة شهر في خزان الوقود، أو إذا ظل الجازولين المعالج لمدة تتعدى فترة مثبت الوقود الموصى بها أو إذا لم يعمل المحرك.

المشكلة	الأسباب المحتمل	حلول المشكلة
المحرك لن يعمل	متعلقة بالوقود: 1. لا يوجد وقود في الخزان أو صمام الوقود مغلق. 2. الخانق ليس في وضع بدء التشغيل "START"، المحرك بارد. 3. استخدام جازولين بنسبة إيثانول أكبر من 10% (E15, E20, E85)، إلخ (...). 4. الجودة المنخفضة للجازولين الفاسد أو القديم. 5. المكربن غير محضّر. 6. ممرات الوقود متسخة. 7. ابرة المكربن عالقة. 8. يمكنك شم رائحة الوقود في الهواء. 9. يوجد فائض من الوقود في الغرفة. قد يحدث هذا بسبب إلتصاق إبرة المكربن انسداده مرشح الوقود	متعلقة بالوقود: 1. املاً الخزان بجازولين جديد خالي من الرصاص بنسبة أوكتان +86 ومعالج يثبت الوقود وافتح صمام الوقود لا تستخدم جازولين بنسبة إيثانول أكبر من 10% (E15, E20, E85)، إلخ (...). 2. حرك الخانق لوضع بدء التشغيل "START" 3. نظّف نظام الوقود من الجازولين المتشبع بالإيثانول. استبدل المكونات التالفة بسبب الإيثانول. استخدم فقط جازولين جديد خالي من الرصاص بنسبة أوكتان +86 ومعالج يثبت الوقود. لا تستخدم جازولين بنسبة إيثانول أكبر من 10% (E15, E20, E85)، إلخ (...). 4. استخدم جازولين جديد خالي من الرصاص بنسبة أوكتان +86 ومعالج يثبت الوقود. لا تستخدم جازولين بنسبة إيثانول أكبر من 10% (E15, E20, E85)، إلخ (...). 5. اسحب مقبض بادئ الحركة للتضخيم. 6. نظّف الممرات باستخدام مادة مضافة للوقود. 7. الرواسب الثقيلة قد تحتاج لمزيد من التنظيف انقر برفق على جانب غرفة تعويم المكربن بمقبض الملفك. 8. حرك الخانق لوضع العمل "RUN". أزل شمعة الإشعال واسحب مقبض بادئ الحركة لعدة مرات لإخراج الهواء من الغرفة. أعد تثبيت شمعة الإشعال وضع الخانق على وضع بدء التشغيل "START" 9. استبدل مرشح الوقود.
متعلقة بالإشعال (الشرر): 1. غطاء شمعة الإشعال غير محكم التوصيل. 2. القطب الكهربائي للشمعة الإشعال مبلل أو متسخ 3. فجوات شمعة الإشعال غير دقيقة. 4. غطاء شمعة الإشعال مكسور 5. وقت الشرر غير صحيح أو يوجد فشل في نظام الإشعال.	متعلقة بالإشعال (الشرر): 1. وصل غطاء شمعة الإشعال بشكل صحيح. 2. نظّف شمعة الإشعال. 3. صحح فجوات شمعة الإشعال. 4. استبدل غطاء شمعة الإشعال. 5. استعن بفني مؤهل لتشخيص / إصلاح نظام الإشعال.	
متعلقة بالإضغاط: 1. الاسطوانة غير مشحمة. مشكلة بعد فترات التخزين الطويلة. 2. شمعة الإشعال مرخية أو مكسورة. (ستحدث ضوضاء صغرى عند محاولتك بدء التشغيل) 3. رأس الاسطوانة مرخية أو تلف طوق رأس الاسطوانة (ستحدث ضوضاء صغرى عند محاولتك بدء التشغيل). 4. صامات أو عتلات دفع المحرك مضبوطة بشكل غير صحيح أو عالقة.	متعلقة بالإضغاط: 1. اسكب ملعقة كبيرة من الزيت داخل فتحة شمعة الإشعال. حفّز المحرك لعدة مرات ثم حاول بدء التشغيل مرة أخرى. 2. أحكم ربط شمعة الإشعال. إذا لم ينفع ذلك، استبدل شمعة الإشعال. إذا كانت المشكلة لا تزال قائمة، قد تكون المشكلة في طرق الرأس. انظر رقم 3. 3. احكم ربط الرأس. إذا لم يعالج هذا المشكلة، استبدل طوق الرأس. 4. استعن بفني مؤهل لضبط / إصلاح الصامات وعتلات الدفع.	
متعلقة بزيت المحرك: 1. زيت المحرك منخفض. 2. تم تركيب المحرك على سطح مائل مما تسبب في انقطاع الزيت.	متعلقة بزيت المحرك: 1. املاً زيت المحرك للمستوى الصحيح. 2. اغص زيت المحرك قبل كل استخدام. شغل المحرك على سطح مستوي. اغص مستوى زيت المحرك	

اتبع جميع إجراءات السلامة كلما همت بتشخيص أو خدمة الموالدة أو المحرك.



إصلاح الأعطال

المشكلة	الأسباب المحتمل	حلول المشكلة
سوء إشعال المحرك	1. ارتخاء غطاء شمعة الإشعال.	1. اغص الغطاء وأسلاك التوصيل.

2. فجوات شمعة الإشعال غير دقيقة أو تلف شمعة الإشعال.	2. اضبط الفجوات أو استبدل شمعة الإشعال.
3. غطاء شمعة الإشعال معيوب.	3. استبدل غطاء شمعة الإشعال.
4. جازولين قديم أو منخفض الجودة.	4. استخدم فقط جازولين جديد خالي من الرصاص بنسبة أوكتان 86+ ومعالج بمثبت الوقود. لا تستخدم جازولين بنسبة إيثانول أكبر من 10% (E15, E20, E85، إلخ ...).
5. إنضغاط غير صحيح.	5. شقق وأصلح الإنضغاط. (انظر قسم : المحرك المستخدم لن يعمل: متعلقة بالإنضغاط)
1. خزان الوقود فارغ أو ممتلئ بجازولين غير نقي أو منخفض الجودة.	1. املاً الخزان بجازولين جديد خالي من الرصاص بنسبة أوكتان 86+ ومعالج بمثبت الوقود. لا تستخدم جازولين بنسبة إيثانول أكبر من 10% (E15, E20, E85، إلخ ...).
2. انخفاض مستوى الزيت وإقطاعه.	2. املاً زيت المحرك للمستوى الصحيح.
3. غطاء خزان الوقود معيوب ويتسبب في خلخلة تمنع التدفق الصحيح للوقود.	3. احص زيت المحرك قبل كل استخدام.
4. فشل المغنطة.	4. اختبر / استبدل غطاء خزان الوقود.
5. غطاء شمعة الإشعال غير متصل أو متصل بشكل غير صحيح	5. استعن بفني مؤهل لخدمة المغنطة. احكم ربط غطاء شمعة الإشعال.
1. فلتر الهواء متسخ	1. نظف العناصر
2. المحرك يعمل ببرودة	2. اترك المحرك ليحمر قبل تشغيل المولد
1. جازولين قديم أو منخفض الجودة.	1. املاً الخزان بجازولين جديد خالي من الرصاص بنسبة أوكتان 86+ ومعالج بمثبت الوقود. لا تستخدم جازولين بنسبة إيثانول أكبر من 10% (E15, E20, E85، إلخ ...).
2. الأحوال الزائدة على المحرك	2. لا تفرط في معدل الأحوال للمعدة.
3. وقت الشر غير صحيح، أو تراكم الرواسب، أو تهالك المحرك، أو غيرها من المشاكل الميكانيكية.	3. اسعن بفني مؤهل لتشخيص وخدمة المحرك.
1. وقود غير نقي أو منخفض الجودة.	1. املاً الخزان بجازولين جديد خالي من الرصاص بنسبة أوكتان 86+ ومعالج بمثبت الوقود. لا تستخدم جازولين بنسبة إيثانول أكبر من 10% (E15, E20, E85، إلخ ...).
2. المحرك بارد جداً	2. استخدم وقود الطقس البارد ومواد الزيت الإضافية لتجنب الاشتعال المرتد.
3. صرامات الإدخال عالقة أو تسبب ارتفاع درجة حرارة المحرك	3. اسعن بفني مؤهل لتشخيص وخدمة المحرك.
4. التوقيت غير صحيح.	4. اتسعن بفني مؤهل لفحص واستبدال مفتاح العمود المكسور أو أي مسامير فصل أخرى.
مفتاح العمود أو مسامير الفصل الأخرى مكسورة بسبب تأثرها بفصل المحرك والحد من الأضرار.	

اتبع جميع إجراءات السلامة كلما همت بتشخيص أو خدمة المولدة أو المحرك.

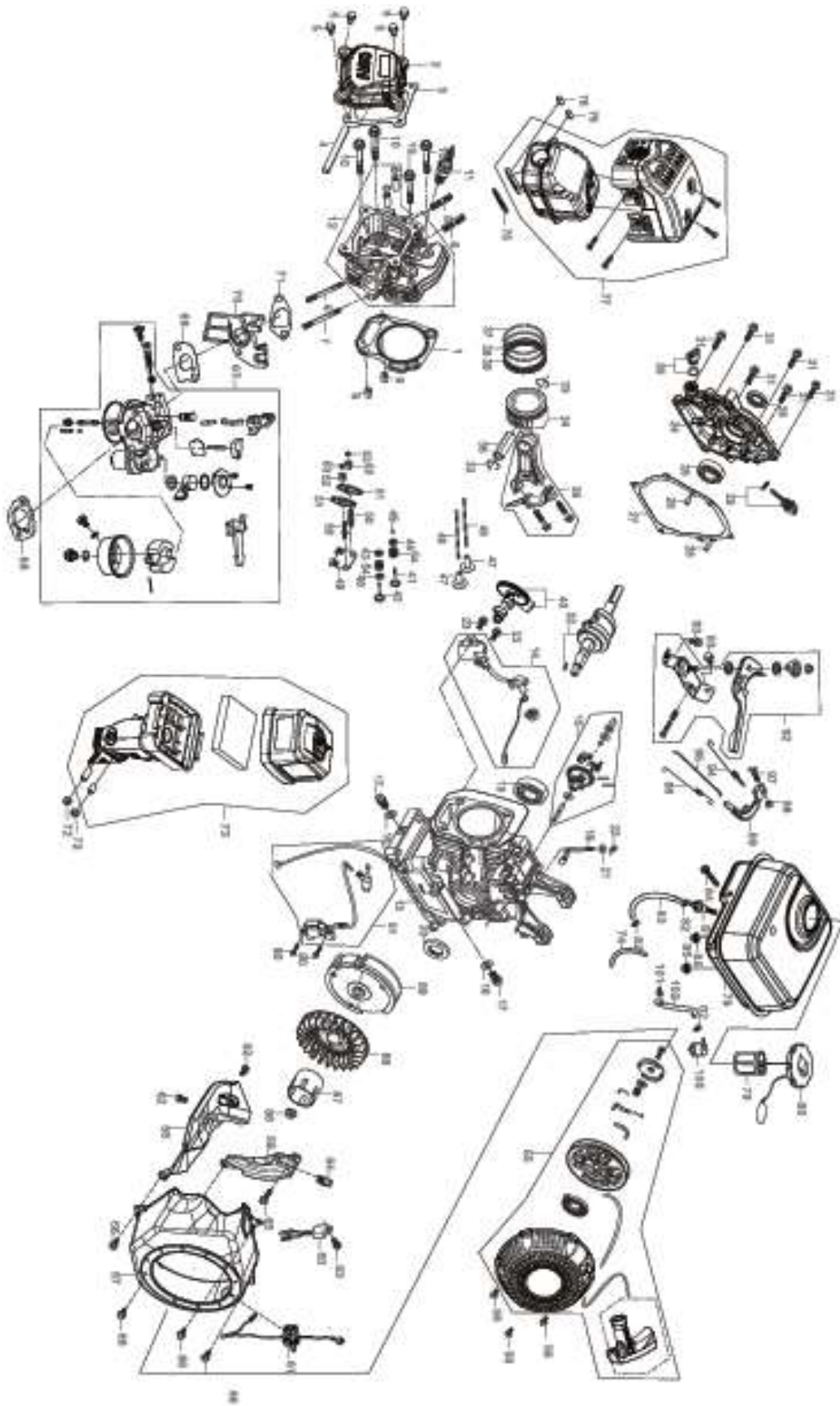


الجزء	الوصف	الكمية
52	صامولة، ضبط الصمام	2
53	صامولة، قفل الصمام	2
54	زيتربك، الصمام	2
55	تجميع بادئ الحركة، الارتدادي	1
56	مسار	3
57	حاجب	1
58	حاجب، جسم الإسطوانة	1
59	درع، سفلي	1
60	واقي، الزيت	1
61	تجميع المفتاح، توقف المحرك	1
62	مسار	2
63	مسار	1
64	حلقة معدنية	1
65	مسار	1
66	مسار	4
67	تجميع المكربن	1
68	طوق، منظم الهواء	1
69	طوق، المكربن	1
70	لوح، غازل المكربن	1
71	طوق، غازل المكربن	1
72	صامولة	2
73	منظم، الهواء	1
74	غلاف، مطاطي	1
75	طوق، منخرج العادم	1
76	صامولة	2
77	تجميع كاتم الصوت	1
78	خزان، الوقود	1
79	مصفاة، الوقود	1
80	غطاء، خزان الوقود	1
81	التجميع الخارجي، خزان الوقود - الزيت	1
82	أساور	3
83	أنبوب، الوقود	1
84	مسار	1
85	صامولة	2
86	صامولة، عجلة التوازن	1
87	بكرة، بادئ الحركة	1
88	قرص الدفع	1
89	تجميع عجلة التوازن	1
90	مسار	2
91	ملف، الإشعال	1
92	تجميع المتحكم، دواصة الوقود	1
93	مسار	2
94	زيتربك، منظم السرعة	1
95	عمود، منظم السرعة	1
96	زيتربك، رجوع صمام دواصة الوقود	1
97	مسار، داعم منظم السرعة	1
98	صامولة	1
99	تجميع الداعم، منظم السرعة	1
100	صمام، أحادي الاتجاه	1
101	أساور	1
102	خرطوم، بخار الوقود مطاطي	1

ملاحظة: بعض الأجزاء تم إدراجها وعرضها بغرض التوضيح المصور فقط وليست متاحة بشكل منفرد كقطع غيار.

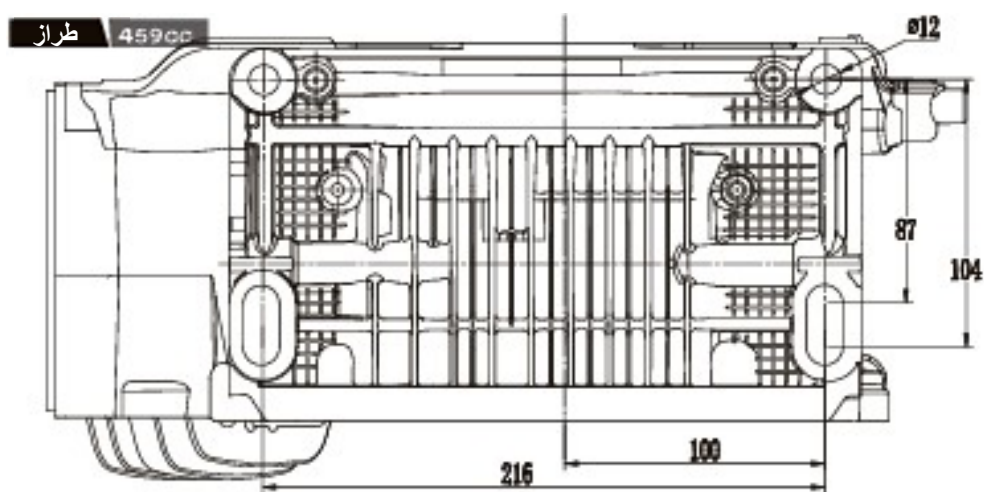
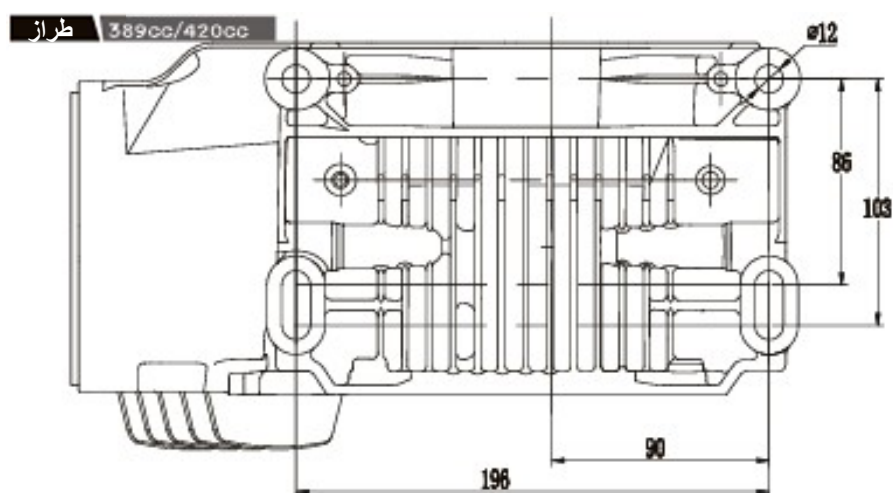
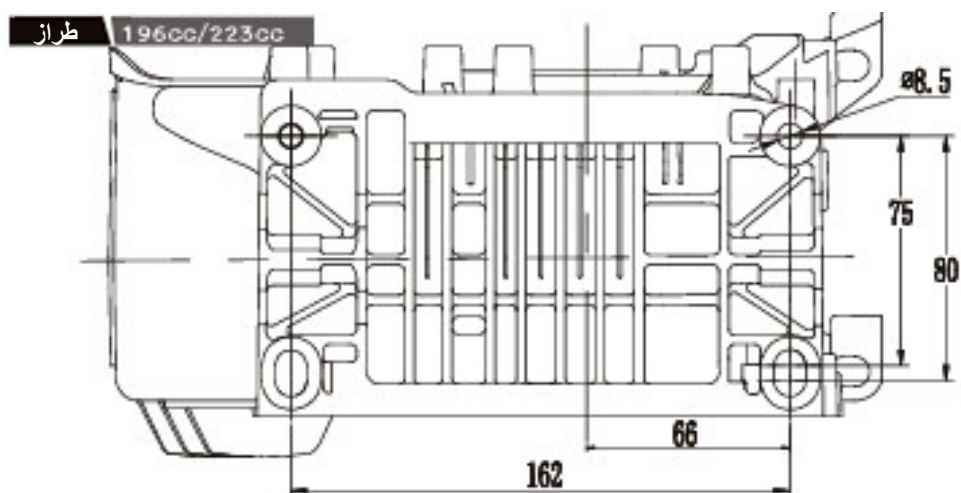
الجزء	الوصف	الكمية
1	طوق، رأس الإسطوانة	1
2	غطاء التجميع الفرعي، رأس الإسطوانة	1
3	طوق، غطاء رأس الإسطوانة	1
4	أنبوب، المنفس	1
5	مسار	4
6	مسار تثبيت	1
7	مسار تثبيت	1
8	مسار تثبيت	2
9	مسار	2
10	مسار، رأس الإسطوانة	4
11	شمعة الإشعال	1
12	تجميع الرأس، الإسطوانة	1
13	تجميع غلبة المرافق	1
14	مستشعر، زيت المحرك	1
15	تجميع التروس، منظم السرعة	1
16	ذراع، منظم السرعة	1
17	مسار، سدادة التصريف	2
18	حلقة إحكام	2
19	مخامل رمان بلي	1
20	سدادة، الزيت	1
21	حلقة إحكام	1
22	مسار	1
23	مسار	2
24	غطاء، غلبة المرافق	1
25	مخامل رمان بلي	1
26	سدادة، الزيت	1
27	طوق، غلبة المرافق	1
28	مسار	2
29	تجميع مقياس العمق، الزيت	1
30	تجميع السدادة، زيت المحرك	1
31	مسار	6
32	تجميع عمود المرافق	1
33	مشبك، مسار المكبس	2
34	المكبس	1
35	مسار، المكبس	1
36	عمود، التوصيل	1
37	حلقة، الأولية	1
38	حلقة، ثانوية	1
39	مجموعة حلقات، الزيت	1
40	تجميع عمود الكامات	1
41	صام، العادم	1
42	صام، الدخول	1
43	مقعد، زيتربك الصمام	1
44	حاجز، صام العادم	1
45	الجزء البوار، صام	1
46	دليل، حلقة الإحكام	1
47	عتلة دفع، الصمام	2
48	رافع، الصمام	2
49	تجميع اللوح، الرافع الموقف	1
50	مسار، ضبط الصمام	2
51	هزاز، الصمام	2

سجل الرق التسلسلي للمنتج هنا:
ملاحظة: إذا لم يتواجد رقم تسلسلي للمنتج، سجل شهر وسنة الشراء بدلاً عنه



سجل الرقم التسلسلي للمنتج هنا:
ملاحظة: إذا لم يتواجد رقم تسلسلي للمنتج، سجل شهر وسنة الشراء بدلاً

ملاحظة: بعض الأجزاء تم إدارتها وعرضها بغرض التوضيح المصور فقط
ولست متاحة بشكل منفرد كقطع غيار.



الضمان

ضمان A-iPOWER المحدود – سنتان داخلي و سنة تجاري

نشكرك لاستخدامك منتجات A-iPOWER.

للتأكد من التسجيل الصحيح لضمان منتجك، الرجاء تقديم تسجيل الضمان الخاص بك مصحوباً بإثبات الشراء خلال 10 أيام من تاريخ الشراء، ويمكنك فعل هذا عن طريق:

(أ) استكمال نموذج تسجيل الضمان الموجود في آخر هذا الدليل وإرساله بالبريد إلى: شركة A-iPOWER المتحدة

فونتنا، كاليفورنيا 92337 الولايات المتحدة الأمريكية.

(ب) زيارة موقعنا على www.a-ipower.com والضغط على أيقونة تسجيل المنتج.

شروط الضمان

ستقدم A-iPOWER الضمان لأي من منتجاتها التي تم شراؤها من خلال أي وكيل معتمد لـ A-iPOWER في شمال أمريكا إلى المشتري الأصلي وسيكون الضمان للمستهلك المستخدم على عيوب التصنيع وجودة العمل لفترة زمنية قدرها سنتان (2) من تاريخ الشراء، ويخضع هذا لاستثناءات مذكورة هنا. تطبيقات التجارة والإستجار يكون ضمانها لفترة زمنية قدرها سنة واحدة (1) من تاريخ الشراء.

"استخدام المستهلك" – الاستخدام الداخلي المألوف من قبل مستهلك التجزئة. "استخدام تجاري" – جميع الاستخدامات الأخرى – تجاري – أعمال – صناعي، أو بهدف التأجير

كيف أحصل على خدمة الضمان

الرجاء الاتصال بقسم خدمة العملاء لدينا

855-888-3598 أو راسلنا على البريد الإلكتروني على:

support@a-ipower.com، الرجاء تجهيز المعلومات الضرورية – رقم الطراز،

الرقم التسلسلي، إثبات الشراء

لا تُعيد المنتج إلى مكان الشراء

قسم خدمة عملاء A-iPOWER سيساعدك بخصوص كل الأسئلة المتعلقة بالمنتج وسيساعدك في مسائل إصلاح الأعطال وسيُرسل لك أي قطع غيار ضرورية طالما المنتج في فترة الضمان وبدون رسوم.

إذا كان لا يمكن حل المسألة، فسيحدد ويصرح قسم خدمة العملاء الخاص بـ A-iPOWER وفقاً لتقديره بالتشخيص والإصلاح من خلال أحد مراكز الخدمة المعتمدة التابعة له. قد تختار A-iPOWER وفقاً لتقديرها أن تقدم بديلاً للأجزاء، أو المكونات، أو المنتج.

خدمة أو استبدال الأجزاء في أي منشأة إصلاح غير معتمدة بدون إذن مسبق لن يغطيها هذا الضمان.

استثناءات الضمان

هذا الضمان لا يشمل الصيانة وعمليات التآكل المنتظمة التالية – هذا الضمان لن يغطي الإصلاح إذا استنفد الاستعمال الطبيعي العمر الافتراضي للجزء (الأجزاء) أو المحرك.

التثبيت والصيانة – هذا الضمان لا يغطي التجميع أو التبديل أو التعديل الغير صحيح أو الغير مصرح به، أو أي ضرر آخر نتج عن سوء الاستخدام أو الإهمال. أجزاء الصيانة العادية – هذا الضمان لا يغطي شمعات الإشعال، أو فلاتر الهواء، أو الصوابط، أو أي خدمات أخرى متعلقة بهم بسبب العوائق والتراكمات الأخرى الناتجة عن الصيانة الغير صحيحة.

استثناءات إضافية – هذا الضمان لا يغطي الأجزاء القابلة للتآكل مثل الفلاتر، شمعات الإشعال، الحلقات – O، البطاريات، إلخ ... ولا يغطي أي عيوب تجميلية مثل: خدوش الطلاء، المصقات، إلخ ... ولا يغطي أي أضرار ناتجة عن استخدام أجزاء غير أصلية الصنع، أو استخدام الأجزاء المتاحة في الأسواق. ولا يغطي أي فشل بسبب التقدير الإلهي وأحداث القوة القاهرة الأخرى الخارجة عن سيطرة المصنع.

حدود الضمان والآثار والأضرار اللاحقة

A-iPOWER ليست ملزمة بتغطية أي إضاءة للوقت أو استخدام المنتج أو تكلفة الشحن أو أي ادعاء عرضي أو تبعي من استخدام هذا المنتج. هذا الضمان هو بدل لجميع الضمانات الأخرى، الصريحة أو الضمنية. هذا الضمان يمنحك حقوقاً قانونية محددة تختلف من مقاطعة إلى أخرى.

نموذج تسجيل الضمان الخاص بـ A – iPower

سجل منتجك عن طريق مراسلة هذا النموذج إلى support@a-ipower.com أو التسجيل عن طريق الإنترنت في www.a-ipower.com

تسجيل منتج مهم، هذا يوفر لك الحماية

- (1) لديك سجل شراء المنتج
- (2) خدمة العملاء يمكنها مساعدتك بشكل أفضل فيما يتعلق بأمر الضمان.
- (3) يمكننا الاتصال بك في حالة غير مرجحة يجب أن يتم إعلامك بذلك عند الضرورة.
- (4) احتفظ دائماً بنسخة عن فاتورتك الأصلية.

معلومات الأولية		معلومات التسلسل	
الاسم:		الرقم التسلسلي	
الهاتف:			
البريد الإلكتروني:			
العنوان:			
المدينة، المقاطعة:			
الرمز البريدي:			
تاريخ الشراء:			

يمكنك إيجاد الرقم التسلسلي على المحرك.

الرجاء الملاحظة: لا يمكن تسجيل منتج بدون رقم الطراز والرقم التسلسلي.

1. تم شراء المنتج لهدف:						
أ. التنظيف الداخلي			ب. ☐ أخرى:			
2. هذا المنتج (حدد واحدة):						
أ. ☐ يُشترى لأول مرة			ب. ☐ استبدال			
3. كيف عملت عن هذا المنتج لأول مرة (حدد واحدة):						
أ. ☐ إعلان في مجلة			خ. ☐ عرض تجاري			
ب. ☐ الجرائد			د. ☐ رسالة بريدية			
ت. ☐ الراديو			ذ. ☐ من صديق / قريب / جيران			
ث. ☐ التلفاز			ر. ☐ كالموج			
ج. ☐ عرض متجر			ز. ☐ الانترنت			
ح. ☐ مقال			س. ☐ أخرى:			
4. رجاء قيم مستوى رضاك عن الآتي:						
ليس مرضي على الإطلاق		1	2	3	4	مرضي تماماً 5
قيمة المنتج مقارنةً بسعره	☐	☐	☐	☐	☐	☐
الأداء	☐	☐	☐	☐	☐	☐
الميزات	☐	☐	☐	☐	☐	☐
مظهر المنتج	☐	☐	☐	☐	☐	☐
الضمان	☐	☐	☐	☐	☐	☐
سهولة الصيانة	☐	☐	☐	☐	☐	☐
مستوى الضوضاء	☐	☐	☐	☐	☐	☐
5. إلى أي مدى توصي iPower – A للعائلة أو الأصدقاء؟						
لا أوصي أبداً 1	2	3	4	أوصي بشدة 5		
☐	☐	☐	☐	☐		

بيان الخصوصية: تلتزم A - ipower باحترام خصوصيتك والامتنثال للوائح المتعلقة بحماية البيانات الشخصية. بيانات الاستبيانات التي نجمعها هي لأغراض التسويق أو دعم المنتج والمعلومات الديموغرافية حول الجمهور بأكمله الذي يسجل منتجاته.

م.ش.و.ذ.م.م الإعتدال لتجارة العتاد
التعاونية العقارية الواحات -العلمة - سطيف
س ت رقم : 08 .ب. 0323171 -19/00

العنوان : التعاونية العقارية الواحات - العلمة - سطيف

Adress: Coopérative Immobilier El Wahat El Eulma Setif